

## EDITORIAL

# El general Hernández Martínez deposita el Poder

**A** LAS ONCE horas del día de hoy, de conformidad con la licencia otorgada por el Supremo Poder Ejecutivo y con acatamiento de lo que establece la Constitución Política, el señor general don Maximiliano Hernández Martínez hizo depósito formal de la Primera Magistratura de la Nación, en el Primer Designado, señor general don Andrés Ignacio Menéndez. El paso dado por el general Hernández Martínez obedece, como es del dominio público, al llamamiento que sus amigos y correligionarios le hicieron para que acepte los trabajos políticos que en su favor acaban de iniciarse y que se encaminan a exaltarlo a la Presidencia de la República durante el período constitucional 1935-1939.

Desciende él del solio presidencial para, en su calidad de simple ciudadano, confundido entre las muchedumbres que lo aclaman, ponerse al frente de las luchas de su Partido a procurar así, en la medida de sus fuerzas y de sus acrisolados prestigios, responder a los anhelos de cuantos ven en su persona, con fundadas razones, a uno de los hombres más hábiles, desinteresados y patriotas; a uno de los ciudadanos que por su cultura y recto espíritu de justicia, mejor llamado está para asumir con acierto la difícil tarea de encauzar por derroteros de prosperidad el Gobierno de la República.

Durante los dos años y ocho meses que los destinos de la Patria estuvieron confiados al señor general Hernández Martínez, el sentimiento público pudo comprobar que hay en él cuanto una nación ansiosa de paz, de orden y prosperidad puede exigir de los hombres en quienes deposita sus esperanzas, sus anhelos de restauración y de justicia. Y no podía apreciarse de otro modo, ya que, en verdad, el general Hernández Martínez supo cumplir, en toda hora, con su deber de ciudadano, de gobernante y de patriota; en su recia personalidad se concreta, junto con el dón de mando generoso y enérgico, una gran conciencia de realidades constructivas. Sus

actos, serenos y ecuánimes, plenos del más entrañable amor hacia las causas legítimas y del respeto más puro hacia los principios de la dignidad nacional, a la vista de todos están, hablando con las voces magníficas de la autenticidad. Su política de acción, exenta de promesas efímeras, objeto ha sido, dentro y fuera del país, de cálidos elogios. Sus esfuerzos en favor de la salud económica del Estado, esfuerzos que culminaron con la creación del Banco Central de Reserva, son uno de los éxitos más rotundos y uno de los ejemplos más hermosos en la historia administrativa de El Salvador. Parecida cosa cabría decir de la OBRA DE MEJORAMIENTO SOCIAL, cuyas proyecciones están inyectando satisfacción y energía en el ánimo de los sectores obreros y campesinos, que ahora reciben decidida protección, gracias al empeño y a las tendencias salvadoras que hasta este momento han propiciado la recia voluntad y el corazón magnánimo del general Hernández Martínez.

Esa conducta de acción constante, de honradez a toda prueba, de vigilancia útil, de integridad y de respeto, es la norma que habrá de seguir, según lo tiene prometido, el señor general Menéndez, durante el tiempo que ejerza el Supremo Mando de la Nación.

El general Hernández Martínez, al depositar la Presidencia de la República, debe sentirse satisfecho de su obra de Gobierno, y tener la convicción de que su gestión honesta y ejemplar será continuada por cuantos hemos recibido de él abundantes lecciones de integridad y de civismo.

Y el pueblo, que lo respeta y que lo ama, sabrá corresponder con gratitud a quien tan honrada y patrióticamente laboró por su ventura, y torna ahora a su condición de simple ciudadano para, en noble y gallardía, confundido con las muchedumbres, por la voluntad nacional, volver mañana, si ésta lo favorece con su voto, a reemprender sus luchas de patriota y gobernante, de hombre que anhela la felicidad de nuestra Patria.

# Los militares en obras de reparación

## El soldado salvadoreño, después de ser el centinela del orden público, es un trabajador incansable en tiempo de paz

EN LA MENTE del general Martínez privó siempre la idea de construcción de carreteras con el concurso de las tropas regimentales; esta idea, caso de realizarse, traería para El Salvador, un motivo más de admiración porque significaría un esfuerzo superior al objeto de cruzar el país con una red de carreteras envidiable. Si en él ha privado tan hermosa idea, los jefes, oficiales y tropa de los regimientos pusieron todo su empeño en el restablecimiento de las vías de comunicación interrumpidas por derrumbes y correntadas en junio del corriente año.

En esta información debo referirme a jefes, oficiales y tropa de guarnición en esta ciudad de Cojutepeque, y a los trabajos realizados. Frente al Grupo Escolar se interrumpió el tráfico en un trayecto regular y era de urgencia hacer la reparación. La primera Compañía, al mando de su capitán José Manuel García y los Ttes. Israel Espinosa y Rafael Escobar, fueron los de obra tan meritoria, el tráfico quedó restablecido después de una semana de trabajo; ahora se echa sobre aquella parte una capa de hormigón, ocupándose la misma tropa.

La cuesta del Chumelo, tramo de la carretera Internacional, quedó completamente obstruida; la misma Compañía y los mismos oficiales trabajaron durante tres semanas conjuntamente con la gente de Obras Públicas, bajo la dirección del Ing. Félix Domínguez, estando la tropa distribuida así: carretileros, 25 y picadores, 25. Por dicha cuesta pasa ahora toda clase de vehículos.

La cuesta del Cerro del Morro, en las afueras de la ciudad, fue interrumpida en las mismas proporciones que la del Chumelo. Entra en los trabajos el mismo personal hasta dejar el servicio restablecido.

La calle de autos del cerro "La Pavas", quedó interrumpida en varios puntos por grandes derrumbes. Como no hubiera quién se interesara por arreglarla, la misma fuerza entró al trabajo ayudando la 2ª Compañía con su capitán Enrique Martínez C., y los Ttes. Arturo Alfaro y Rafael Medina, hasta quitar todos los obstáculos. El camino en zig-zag que también quedó con

desperfectos de importancia, está al servicio de los paseantes, quedando solamente el trabajo de regar hormigón.

El mayor de Plaza, Cnel. Hermógenes Vargas Regalado, presta en todos estos trabajos su valiosa cooperación. Constantemente visita los distintos lugares donde hay tropa trabajando para cerciorarse de si está la distribución del personal conforme la orden escrita de la oficina de su dependencia y de si se llevan los trabajos con toda la eficiencia que requieren.

Dichas obras, realizadas con todo patriotismo, han exigido rellenos, desaterramientos y reparación de cunetas, acupándose algunos soldados, actualmente, en reparar algunas partes de empedrados.

Esta es otra prueba del entusiasmo que llevan los militares en los tiempos que vivimos. A los conocimientos adquiridos por los soldados en las escuelas regimentales, debemos agregar los que adquieren sobre carreteras con las explicaciones de los señores oficiales. El soldado salvadoreño, después de ser el centinela del orden público y de la vida de la patria, es un trabajador incansable en tiempo de paz, en todas las obras nacionales.

Aquí donde las autoridades correspondientes por falta de recursos, sin duda, poco es lo que logran hacer, se ve palpablemente la obra de los militares, hasta en el parque central donde se ocupan en el arranque de los troncos de gravilea botados por el temporal, los cuales daban tan feo aspecto al corazón de la ciudad. De mi parte felicito sinceramente a los oficiales mencionados y al Coronel Vargas Regalado por el patriotismo desplegado en los trabajos referidos. Ellos ponen en práctica la idea del general Hernández Martínez, entrando de lleno en las obras de reparación. Por su Ejército, El Salvador sigue en su trayectoria de progreso, y por su Ejército tendrá que ver coronados sus ideales de engrandecimiento.

Agosto de 1934.

Alfonso R. Muñoz.

## Cómo evitar la tuberculosis en los niños

### El paludismo, los gusanos intestinales y otros parásitos, que disminuyen las defensas naturales del cuerpo humano, favorecen el desarrollo de esta enfermedad en los niños

PARA EVITAR la propagación de la tuberculosis a los niños, en todas aquellas familias en las que haya alguna razón para sospechar la existencia de esa enfermedad en alguno de sus miembros, se debe tener en cuenta lo que en seguida se expone y sujetarse a las reglas que al final se indican.

Es ya bien sabido que la tuberculosis o tisis es adquirida comúnmente durante la niñez, ya sea transmitida por el contacto con individuos adultos enfermos que habitan en la casa o por la ingestión de leche procedente de vacas tuberculosas.

El problema de la leche infectada por el microbio de la tuberculosis es fácilmente resuelto desechando o, mejor, sacrificando todas aquellas vacas de ordeño que den una reacción positiva a la aplicación de la prueba de la tuberculosis, tanto intradérmica como oftálmica. Otra medida eficaz consiste en la pasteurización de toda la leche que se consume en una población.

Cuando esta medida se haga más popular y se extienda más ampliamente, muchas enfermedades infecciosas, pero particularmente las infecciones tuberculosas, sobre todo, las de las articulaciones y las de los huesos, serán menos frecuentes.

Como medida de rutina, en una campaña antituberculosa, debe figurar el examen clínico periódico por médico competente, de todo niño, desde el momento en que nazca hasta la adolescencia; con objeto de descubrir los primeros signos o síntomas de la tuberculosis, para que se puedan aplicar en tiempo oportuno las medidas más eficaces que aconseja la ciencia para dominar la enfermedad. De cualquier manera, la tuberculosis poco se puede curar con medicinas, los remedios más eficaces para curar así como para prevenir la tuberculosis son: aire, sol, alimentos sanos y abundantes y reposo prolongado al aire libre.

Uno de los aspectos actuales más serios de la tuberculosis es su frecuente aparición en las niñas que se encuentran entre la edad escolar y la pubertad y también en la mujer madura en que la tuberculosis se desarrolla en muchos casos por el deseo insano de seguir los caprichos de la moda que les exigen cuerpos delgados y gráciles, para lo cual ingieren muchos menos alimen-

tos de los que su organismo necesita para reparar las pérdidas naturales que a diario sufre, especialmente en los lugares situados en el trópico en que el desgaste es muchísimo mayor. Un cuerpo delgado y una figura esbelta es bueno solamente para ser cantado por los poetas y para que se cause admiración en los centros sociales, pero no para conservar el tesoro de la salud y llegar a ser madre sana y robusta.

El paludismo, los gusanos intestinales y otros parásitos, que disminuyen las defensas naturales del cuerpo humano, favorecen el desarrollo de la tisis y preparan el terreno para el avance de la peste blanca.

La mosca, ese nocivo insecto, enemigo mortal del niño, ayuda a la propagación de la enfermedad llevándoles a su labios u otras partes de su cuerpo, porciones de esputo de tuberculosos cargados de microbios de esa enfermedad y de otras muchas.

La prevención de la tuberculosis es relativamente sencilla y fácil, y puede resumirse en unas cuantas reglas:

- 1º—Evitar que los niños se pongan en contacto con enfermos tuberculosos, especialmente durante los primeros años de su vida.
- 2º—Prohibir absolutamente el beso a los niños, muy particularmente en la boca.
- 3º—Evitarlos, en cuanto sea posible, la fatiga excesiva y la sobreactividad.
- 4º—Mantenerlos en buen estado de nutrición por medio de una abundante alimentación adecuada y racional.
- 5º—Proteger el abasto general de leche por medio de la pasteurización o, por lo menos, por medio de la ebullición racional de toda leche destinada a la alimentación de los pequeños.
- 6º—Proporcionarles la mayor cantidad de aire libre y sol.
- 7º—Evitar que los niños contraigan el paludismo y los parásitos intestinales.
- 8º—Permitirles dormir solos en cuartos bien ventilados.
- 9º—Evitar los criaderos de moscas y destruir éstas.
- 10.—Hacerles examinar periódicamente por un médico competente.

Angel DE LA GARZA Y BRITO.

# LOS GRANDES CUIDADOS DEL ORDEÑO

Son muchas las precauciones que se deben tomar si se aspira a un completo rendimiento de leche.—En Suiza se practican los sistemas más apropiados y efectivos

ES SABIDO que durante el espacio de tiempo que media entre los ordeños, las tetas de las vacas se presentan flácidas arrugadas y al parecer no contienen leche alguna. Por lo menos éste es el caso en los animales cuyas tetas son normales. En aquellas vacas cuyas tetas son como las de la cabra, alguna leche se halla allí reunida antes del ordeño, y en las primeras manipulaciones la evacúan. Esto es una excepción, pues sabemos que en la mayor parte de los mamíferos la leche se acumula en los senos y en los canales galactóferos; generalmente, es necesaria la intervención de una gimnasia preparatoria para que la leche fluya a las tetas.

Un factor psicológico interviene también muchas veces para preparar la ubre para el ordeño. Hay animales tan sensibles, que al simple ruido de los utensilios, a la hora del ordeño, se les provoca el flujo de la leche, la que escurre por sí.

El tiempo exigido para la preparación del animal para el ordeño, varía en cada individuo, lo que el vaquero encargado de su manejo no desconoce; él no ignora las particularidades de cada vaca a su cargo.

En nuestro medio, generalmente, la preparación del animal para el ordeño no se hace en seco: tanto las manos del ordeñador como las tetas son humedecidas por medios que son de lo más criticables. Frecuentemente el ordeñador utiliza los primeros chorros de leche para mojarse las manos y lubricar las tetas. Todos lo hemos observado alguna vez y muchas hemos lamentado tal práctica, primero, por la falta de aseo; segundo, porque si por una casualidad, no extraña, uno de los cuartos estuviere infectado de estroptococos de la mamitis, el ordeño en esa forma es el mejor medio de contaminar a las otras vacas.

En los países adelantados en ganadería, emplean para efectuar el ordeño, la lubricación de las tetas con diversas grasas elabora-

das con ese fin determinado. La tendencia de la higiene rural moderna es recomendar el ordeño en seco; pero es evidente que, entre la teoría y la práctica, hay un gran trecho; y es preciso considerar la falta de los ordeñadores profesionales y suficientemente capacitados para el efecto. Cuando los ordeñadores no hacen otra cosa y se someten a una disciplina bien orientada, aprenden a ordeñar en seco. Pero, en nuestras haciendas el ordeñador profesional es una excepción o no existe, porque, generalmente, los encargados del manejo del ganado se ocupan en la hacienda en los más diversos trabajos; tienen las manos callosas y ásperas, condiciones que no pueden ser buenas para hacer esta operación en seco, de donde se hace necesario suavizarlas con un producto cualquiera.

En Suiza, país que va a la cabeza en el tratamiento del ganado lechero, se han hecho observaciones que han permitido llegar a la conclusión de que es posible obtener una leche perfectamente pura, lubricando las manos y las tetas con vaselina.

Así, las impurezas se quedan fijas en la piel, las tetas se suavizan y no se agrietan, al paso que con el ordeño seco, las impurezas son siempre susceptibles de ser arrastradas de la teta a la leche ordeñada.

En la elección de las grasas a emplear para el ordeño, es conveniente seguir siempre ciertas reglas: no aceptar las grasas muy untosas, no penetran bastante en la piel; la vaselina es tal vez de este grupo. La industria respectiva ha adelantado bastante en este particular. Se ofrecen grasas para el ordeño, enteramente neutras, que no se rancian, inodoras, no irritantes y cuya consistencia se conserva sea cual fuere la temperatura ambiente.

Entre las ventajas de estas grasas, no está de más hacerlo recalcar, ellas producen suavidad no sólo a las tetas de la vaca sino que también a las manos del ordeñador, muchas veces rugosas y groseras.

## EL CULTIVO DEL NARANJO Y LO QUE RINDE

Haciendo una plantación en forma y poniendo en práctica real todas las recomendaciones que damos en seguida, no se fracasará en este importante cultivo

ESTE ARBOL frutal es probablemente uno de los más remuneradores cultivándolo con un fin comercial.

Tiene la enorme ventaja, para nuestro país, de que se adapta admirablemente en cualquier punto de él y en todos lados produce abundantes cosechas. A este gran frutal debe cuidarse como nosotros venimos aconsejando desde hace muchísimos años, pues no basta plantarlo y dejarlo abandonado, si se quiere obtener buenas cosechas.

Vamos a demostrar con números el rendimiento de un monte de naranjos, entendiéndose bien, siempre que se le cuide y se le preste atención a su poda, a las enfermedades que lo atacan y y a los cuidados que requiere.

Tomemos por base lo que puede producir una hectárea de naranjos de fructificación invernal, que siempre será tres o cuatro veces que lo que producirá un monte con nuestra naranja de verano conocida con el nombre de Valencia-Late.

Colocadas las plantas a metros de distancia una de otra en todo sentido y en cuadrado, corresponden 256 plantas. Estas 256 plantas empiezan a fructificar al tercer año de la plantación, pero sólo consideraremos su rendimiento después del quinto año, que pueden producir lo siguiente:

Del quinto al séptimo año, 300 frutos por pie, que multiplicados por 256 pies será igual a 76,800 frutos, que vendidos a \$ 1.00 el ciento al pie del árbol, resultarán por hectárea \$ 768.00.

Del octavo al décimo año puede dar fácilmente 600 frutos, que multiplicados por 256 pies y vendidos al mismo precio, resulta por hectárea \$ 1,536.00.

Después del décimo año la producción nunca bajará de 700 a 800 frutos por árbol, llegando fácilmente al millar en las plantas bien cultivadas.

Todo el mundo sabe que no es nada raro encontrar ejemplares de 15 a 20 años que producen regularmente todos los años un promedio de 1,500 frutos.

Con estos datos queda claramente demostrado que el cultivo de naranjos es uno de los cultivos que se pueden considerar de alta-

mente remunerativos. Es verdad que es necesario esperar cinco o seis años antes de tener un resultado halagador, pero no es menos cierto que durante todo ese tiempo pueden cultivarse entre las plantas, legumbres, papas, batatas, maíz, avena, cebada, girasol, etc., etc., que compensarán con creces el cuidado que requiere la plantación.

Hacemos notar que el precio que se ha tomado por base para este cálculo ha sido \$ 1.00 el ciento de frutos, precio éste que siempre ha sido más alto en todos los montes que rodean la capital de la República.

Se han calculado 256 plantas por cada hectárea porque tomamos por base el plantarlas en cuadrado, mientras que si se plantasen en triángulo equilátero entrarían de 20 a 30 plantas más en la misma superficie, y, por último, nos hemos referido a las naranjas de fructificación de invierno, que, si bien es cierto que es una fruta muy buscada y apetecida en esa época, no hay duda alguna de que es de una calidad excepcionalmente buena, conocida por naranja "Verano de Valencia", cuya maduración continúa desde julio hasta abril del año siguiente, debe reportar mucho mayores beneficios por fructificar desde mediados del invierno hasta el otoño siguiente, sin interrupción.

Creemos habernos puesto en un punto medio al hacer este cálculo de rendimiento y no lo consideramos de ninguna manera como optimista. El éxito es seguro si se sabe cultivar con criterio práctico, dándoles todos los cuidados que requiere, desde la elección de la tierra, las aradas, las carpidas, las pulverizaciones para combatir las enfermedades, la poda, la limpieza etc., etc.

Haciendo una plantación en forma y poniendo en práctica real todas estas recomendaciones no se puede fracasar de ninguna manera.

El fracaso, la mayoría de las veces, es porque no se atiende la plantación como es necesario; se dejan para más tarde los trabajos que requieren ser hechos en determinado momento, y basta esto para que el resultado sea negativo.

El naranjo es muy exigente respecto al cultivo de la tierra; quiere

que siempre se encuentre arada o carpida y teniéndola siempre en estas condiciones es asombroso el desarrollo que adquiere.

Probablemente el punto más importante de todos para la buena formación de un monte en debida forma, es la elección de los injertos. Estas plantas deben ser jóvenes de un año a tres de

injerto, vigorosos, sanos y de clases de producción cuyas plantas madres que han dado sus yemas para injertar, provengan de las plantas madres de gran producción y no plantas madres raquíticas que ya llevan, si no la esterilidad, por lo menos una deficiencia bien notoria.

## El Comité Pro-Reconstrucción Nacional y sus colaboradores

Todos los directores de diarios han sido invitados a formar parte de tan importante institución

**L**AS PERSONAS que recientemente aceptaron ante el Poder Ejecutivo los cargos de miembros del Comité Pro-Reconstrucción Nacional, todas ellas animadas por el deseo de llevar a cabo con el mayor éxito posible la gigantesca obra que la adversidad ha venido a imponernos, han procedido en estos días a organizar un plan de trabajo al cual deberán sujetar todas sus actividades en el futuro.

Con este fin en perspectiva, se dispuso, como primera providencia, preparar una campaña de propaganda en todo el país, a fin de compactar la opinión pública en favor de la obra de reconstrucción y así recaudar más tarde la máxima contribución de los habitantes. Al efecto, la Secretaría del Comité en referencia, ha dirigido atenta nota a los directores de todos los diarios y publicaciones de importancia del país, nombrándoles colaboradores de la misma institución, con el patriótico objeto de que hagan por su parte intensa campaña en favor de la noble causa que con tanto afán se trata de realizar.

Por nuestra parte hemos recibido el nombramiento de colaboradores, y podemos asegurar al Comité que con el mayor gusto pondremos de nuestra parte todo el modesto contingente de que dispongamos, para que los trabajos tengan el éxito deseado. La nota de la Secretaría dice así:

Señor Director:—En la última sesión del Comité Central Pro-Reconstrucción Nacional, celebrada en el Salón Principal del Ministerio de Gobernación, por unanimidad de votos se dispuso designar a usted colaborador de esta Institución, seguro de sus sentimientos patrióticos y de su reconocida adhesión a las nobles causas del Bien Público.

Al tener el honor de hacerlo de su conocimiento, no dudamos de su buena voluntad, y esperamos que desde las columnas de su acreditado órgano,—que tanta aceptación y prestigio disfruta en la opinión pública,—a cuerpe y estimule en la forma que su amor a la Patria e ilustración se lo aconsejen, la magna obra de la Reconstrucción Nacional, en la que todos los salvadoreños debemos identificarnos en un solo y tesonero esfuerzo, hasta restituir al país lo que la adversidad le arrebatara.

Estimando indudable su aceptación, juzgamos que su aporte intelectual en favor de los ideales y propósitos de este Comité, será una ayuda y un estímulo eficaces para nuestras labores.

Soy de usted, con todo aprecio y simpatía, su atento y seguro servidor,

Carlos Muñoz Barillas,

Secretario del Comité Central de Reconstrucción Nacional.

### PROPAGANDA SANITARIA

\* Haga sus necesidades en los escusados, después de usar estos, ponga las tapaderas respectivas.

## Elocuentes datos de nuestra estadística de Correos

Cerca de Col. 108,000 se han dejado de percibir por franquicias en el último semestre

**H**ACE POCOS días nos referíamos en extenso a las elevadas cifras pecuniarias que pierde el Estado por concepto de franquicias telegráficas, y aplaudíamos muy de veras la acertada y oportuna medida de defensa tomada por el señor Ministro del Ramo, general don José Tomás Calderón, quien al pedir el estricto cumplimiento de las reglamentaciones respectivas, ha puesto de relieve su firme disposición de resguardar los intereses vitales de la nación, al par que ha hecho justicia a los empleados sobre quienes se acumula el recargo de trabajo por efecto de tal franquicia.

Ahora, es la Oficina de Estadística Postal de la Dirección General de Correos, quien, al proporcionarnos el extracto del movimiento de correspondencia habido en la República durante el primer semestre del año en curso, pone en evidencia un caso similar al ocurrido en el Ramo de Comunicaciones Eléctricas. El valor de lo que cuesta la franquicia postal al Estado, en un solo semestre, es considerable, y, como se puede observar, la cantidad de correspondencia que sale al amparo de este privilegio, es mayor de la que entra al país.

Los datos proporcionados son los siguientes:

Entraron 2,328,551 piezas de correspondencia en 180,792 sacos.

Salieron 2,010,661 piezas de correspondencia en 154,076 sacos.

Circularon en las distintas poblaciones de la República, 106,767 piezas urbanas.

El movimiento aéreo fue de 50,036 piezas entradas y 57,930 salidas.

Las cantidades giradas por el servicio de Valores Declarados Postales, ascendió en total a ₡ 856,409.74, por cuya transferencia se cobró una tasa total de ₡ 9,354.95.

Dejó de percibirse la suma de ₡ 107,971.10, a causa de las franquicias concedidas por el Supremo Gobierno. A este respecto, se hace constar que las piezas oficiales entradas, tanto de los países extranjeros como del interior de la República, sólo ascienden a 353,684, mientras que las piezas oficiales salidas de El Salvador, se elevan a 868,260.

### MARITIMAS

La Libertad, agosto 27.—Hoy a las 6 horas, fondeó en esta rada el vapor "Santa Mónica", procedente de La Unión. Trajo para este puerto 10,263 bultos de mercaderías, 5 sacos un paquete de correspondencia, y los pasajeros: Elvira de Acosta, María Lydia, Georgina y Haydé Acosta, salvadoreños, Alejandro García Diego, Severiano José Soto, Rosa v. de Venegas y Alberto Valenzuela, mexinos, Rodolfo Rubio, salvadoreño, Alfredo Rafael César, Brígida v. de Eva, Albertina y Antonieta Eva, Guillermo Tunnermann, Domingo Arana, Guillermo Bermúdez, Gilberto Cajina, Raúl Castillo R., Félix Delgado, Apolonio Díaz, Rafael Filppini, Rodolfo Gómez, Pedro Gómez, Genaro López, Humberto y Alfonso Mañes, Miguel Medrano, Demetrio Sánchez, Julio Traña, José Vado, nicaragienses, de Corinto, Amadeo González, español, de Amapala. P. L.

La Libertad, agosto 28.—Hoy a las 11 ho-

## Se harán reparaciones al Hospital San Rafael

Será presentado un presupuesto de gastos al Ministerio respectivo para su aprobación

**H**ACE ALGUNOS días el señor Director del Hospital San Rafael, de la ciudad de Santa Tecla, entabló gestiones ante el Ministerio de Beneficencia, a fin de que se le autorizara para llevar a cabo la completa reconstrucción del edificio que ocupa el Establecimiento, pues, de no procederse cuanto antes al arreglo de los actuales desperfectos, la acción lluviosa del invierno terminará de arruinar muy pronto el edificio mencionado.

Sobre el particular, la Secretaría de Beneficencia ha contestado al Director del Hospital que con todo gusto se accederá a lo solicitado, pero que antes es necesario que presente al Ministerio el presupuesto detallado a las obras que se van a llevar a cabo, a fin de establecer la cantidad exacta con que habrá de reforzarse la Partida respectiva del Presupuesto Especial de aquel Establecimiento.

Las obras de reconstrucción, serán comenzadas dentro de poco.

## Decálogo del Policía

- 1) Procura desarrollar la conciencia del deber.
- 2) Tu ejemplo debe ser verdaderamente edificante.
- 3) No abuses del uniforme.
- 4) Del cumplimiento de tus deberes depende la seguridad de los habitantes.
- 5) La sonrisa de una mujer, te puede distraer y ocasionar accidentes.
- 6) Obliga a los habitantes a cumplir con sus deberes.
- 7) Defiende a los ancianos, al niño y a la mujer.
- 8) Aunque no estés de turno no permitas que se corrompa a la mujer y a los niños.
- 9) Bajo ningún concepto permitas la crueldad hacia la niñez.
- 10) Procura ser un dictador consciente, evitando los males y los crímenes y no sirviendo de testigo en causas criminales. Desempeña un papel de profilaxia social.

### FARMACIAS DE TURNO

"La Reforma", "Independencia" "San José" y "Oriental".

ras y 25 minutos, zarpó con destino a San José, Guatemala, el vapor "Santa Mónica", sin carga, llevando de este puerto a los pasajeros: Charles A. Ainslie, Ruth Ainslie, norteamericanos, a Acapulco; José Mario Gastéazoro, nicaragiense, a San Francisco, California.

La Libertad, agosto 28.—Hoy a las 15 horas, zarpó con destino a Los Angeles, Calif., el vapor alemán "Tacoma", llevando de este puerto 586 bultos, de mercaderías y a los pasajeros: Roy J. Jones, norteamericano, a Los Angeles; Friedrich Wilhelm Drews, alemán, y Fernando García Prieto, salvadoreño, a San Francisco, California.